

T-282/02. sz. ügy

Cementbouw Handel & Industrie BV kontra az Európai Közösségek Bizottsága

„Verseny – Vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzése – A 4064/89/EGK rendelet 2., 3. és 8. cikke – Az összefonódás fogalma – Erőfölényes helyzet létrehozása – Bizonyos kötelezettségvállalások betartásától függő engedély – Az arányosság elve”

Az Elsőfokú Bíróság ítélete (kibővített negyedik tanács), 2006. február 23. . . II - 331

Az ítélet összefoglalása

1. *Verseny – Összefonódások – Fogalom*
(4064/89 tanácsi rendelet, 3. cikk; 98/C 66/02 bizottsági közlemény, 19. pont)
2. *Verseny – Összefonódások – Fogalom*
(4064/89 tanácsi rendelet, 3. cikk, (2) bekezdés)

3. *Verseny – Összefonódások – Közös vállalat feletti, közvetett közös irányításszerzés*
(4064/89 rendelet, 3. cikk, (1) bekezdés, b) pont, valamint (4) bekezdés, b) pont)
4. *Közösségi jog – Elvek – Bizalomvédelem – Feltételek*
5. *Verseny – Összefonódások – Fogalom*
(4064/89 tanácsi rendelet, 3. cikk)
6. *Verseny – Összefonódások – Létezés – A Bizottság kizárólagos hatáskörébe tartozó összefonódás – Feltételek*
(4064/89 tanácsi rendelet, 3. cikk)
7. *Verseny – Összefonódások – Közösségi léptékű összefonódás – Értékelési szempontok*
4064/89 tanácsi rendelet, 1. és 5. cikk)
8. *Verseny – Összefonódások – A Bizottság által végzett vizsgálat*
(4064/89 tanácsi rendelet, 6. cikk)
9. *Verseny – Összefonódások – Egymástól való függőségük miatt egységes jellegű jogügyletek eredményeként létrejött összefonódás*
(4064/89 tanácsi rendelet)
10. *Verseny – Összefonódások – A közös piaccal való összeegyeztethetőség értékelése – Erőfölény kialakítása vagy megerősítése*
(4064/89 tanácsi rendelet, 2. cikk, (2) és (3) bekezdés)
11. *Verseny – Összefonódások – A Bizottság által végzett vizsgálat – Gazdasági jellegű értékelések*
(4064/89 tanácsi rendelet, 2. cikk)
12. *Verseny – Erőfölény – Létezés – A piacra lépés akadályai*
(EK 82. cikk)

13. *Verseny – Erőfölény – Létezés – Az ügyfelek vevői erejének a szállítóra gyakorolt hatása*
(EK 82. cikk)
14. *Verseny – Összefonódások – A közös piaccal való összeegyeztethetőség értékelése – Erőfölény kialakítása vagy megerősítése*
(4064/89 tanácsi rendelet)
15. *Verseny – Összefonódások – A Bizottság által végzett vizsgálat – Az érintett vállalkozásoknak a bejelentett ügyletet a közös piaccal összeegyeztethetővé tevő kötelezettségvállalásai*
(4064/89 tanácsi rendelet, 2. cikk, (2) bekezdés, valamint 8. cikk, (2) bekezdés)

1. A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 4064/89 rendeletnek „Az összefonódás meghatározása” című, 3. cikke értelmében az összefonódás különösen egy egyedül fellépő vállalkozásnak, illetve kettő vagy több együttesen fellépő vállalkozásnak egy vagy több vállalkozás feletti irányításszerzésével jön létre, figyelembe véve, hogy bármilyen formát ölt is az irányításszerzés, ennek – tekintettel minden egyes eset sajátos ténybeli és jogi körülményeire – mindenképpen biztosítania kell, hogy a [megszerzett] jogok, szerződések vagy más egyéb eszközök útján meghatározó befolyást lehet gyakorolni a megszerzett vállalkozás tevékenysége felett.

vállalkozás vagy személy meghatározó befolyást gyakorolhat egy másik vállalkozásra, vagyis lehetősége van a másik vállalkozás stratégiai üzleti magatartását meghatározó intézkedések blokkolására. Tehát a közös irányítás lehetőséget biztosít a kettő vagy több vállalkozás kezében lévő irányítás tényleges megakadályozására, valamint a javasolt stratégiai döntések elutasítására. E részvényeseknek tehát szükségszerűen meg kell egyezniük a közös vállalat üzletpolitikájáról.

A 4064/89 rendelet alapján az összefonódás fogalmáról szóló bizottsági közlemény 19. pontjának megfelelően közös irányítás áll fenn, amikor két vagy több

Bár a 4064/89 rendelet 3. cikkének (3) bekezdése értelmében vett meghatározó befolyás létezéséhez e befolyást nem kell szükségszerűen gyakorolni, annak érdekében, hogy a rendelet 3. cik-

kének szerinti irányítás fennálljon, az e befolyás gyakorlására vonatkozó lehetőségnek ténylegesnek kell lennie.

(vö. 41–42., 58. pont)

2. Az a tény, hogy valamely vállalkozás zavartalanul működik, tehát funkcionális szempontból gazdaságilag független, nem jelenti azt, hogy a stratégiai döntéshozatal terén önállóságot élvez. Az ezzel ellentétes következtetés arra vezetne, hogy a „közös vállalatban” soha nem jöhetne létre közös irányítás, mivel e vállalat gazdaságilag önálló. A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 4064/89 rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében – annak érdekében, hogy az egy vagy több vállalkozás által irányított közös vállalat létrehozatala összefonódásnak minősüljön – meghatározott feltétel, miszerint a közös vállalatnak „összes feladatát tartósan” kell ellátnia, bizonyítja, hogy a jelen esetben ez a helyzet nem áll fenn.

(vö. 62. pont)

3. A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 4064/89 rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja kimondja, hogy egy vagy több személy „közvetlen vagy közvetett irányítást szerez”, a rendelet 3. cikke (4) bekezdésének b) pontja pedig elismeri, hogy az irányításszerzők lehetnek olyan személyek is, akik bár nem rendelkeznek e jogosultságokkal vagy ilyen szerződések értelmében nem jogosultjai e jogoknak, de jogukban áll az ebből származó jogok gyakorlása.

A hivatkozott 3. cikk értelmében közvetett irányítást szerezhetnek valamely közös vállalat tagjainak részvényesei is, még akkor is, ha nem rendelkeznek közvetlen szavazati joggal az előbbi taggyűlésén, mivel ezen jogokat maguk a tagok gyakorolják.

Mivel a gazdasági társaságok minden esetben követik a kizárólagos, többségi, vagy közös irányítást gyakorló részvényesük döntéseit, ebből szükségszerűen az következik, hogy olyan esetben, ha valamely közös vállalat tagjai vagy kizárólagosan, vagy közös irányítás alapján két részvényes tulajdonában állnak, a hivatkozott közös vállalat döntéshozatali szerveibe való kinevezés e két részvényes megállapodását feltételezi. Ennek hiá-

nyában a tagok nem tudnák kinevezni a közös vállalat döntéshozatali szerveinek tagjait, és ez utóbbi vállalat nem tudna működni.

ségszerűen figyelembe kell venniük e részvényesek érdekeit

(vö. 72–74. pont)

Az a körülmény, hogy az anyavállalatok képviselői nem választhatók be a közös vállalat igazgatótanácsába, illetve a felügyelő bizottságában csupán kisebbséget képviselhetnek, nem befolyásolja azt, hogy e vállalat tagjai – és e tagok révén a két részvényes – határozzák meg a döntéshozatali szerveinek összetételét.

4. A bizalomvédelem elvére való hivatkozás jogának fennállásához három feltétel teljesülése szükséges. Az első: a közösségi adminisztrációnak pontos, feltétel nélküli és ellentmondásmentes, jogosultsággal rendelkező és megbízható forrásokból származó biztosítékokat kell nyújtania az érdekelt számára. A második: e biztosítékoknak jogos bizalmat kell kelteniük abban a személyben, akihez azt intézik. A harmadik: a megadott biztosítékoknak összhangban kell állniuk az alkalmazható szabályokkal.

(vö. 77. pont)

A közös vállalat két döntéshozatali szervének összetétele tekintetében nem kizárt, hogy az e szervekben tisztséget viselő személyek mindegyike a közös vállalat tagvállalatainak döntéshozatali szerveiben is tisztséget viseljen, ha a közös vállalat társasági szerződése ezt nem zárja ki, mivel a közös vállalat tagvállalataiban tisztséget viselő képviselőket szükségszerűen a közös vállalat tagjainak részvényesei nevezik ki, és a közös vállalat döntéshozatali szerveiben meglévő tisztségük betöltése során szük-

5. Míg a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 4064/89 rendelet 3. cikke (1) bekezdésének a) pontja az összefonódást egy viszonylag egyszerű és felismerhető jelenséggé – vagyis vagy több, előzőleg egymástól független vállalkozás összeolvadásaként – fogalmazza meg, a b) pont alatti rendelkezés minden egyéb olyan helyzet összefoglalását tartalmazza, amelyben egy vagy több vállalkozás közvetlen vagy közvetett irányítást szerez egy vagy több vállalkozás egésze vagy részei felett. Az összefonódás ezen általános és lényegre törő

meghatározása – amelynek végeredménye az egy vagy több vállalkozás feletti irányításszerzés – azt jelenti, hogy amennyiben az elért eredmény egyetlen összefonódást képez, teljesen közömbös, hogy az irányítás közvetlen vagy közvetlen megszerzése egy, kettő vagy több lépésben egy, kettő vagy több ügylet révén valósult-e meg.

meg az ügyletet. Másképpen megfogalmazva: a szóban forgó ügyletek egységes jellegének meghatározása érdekében minden esetben azt kell értékelni, hogy az ügyletek annyira szorosan összefüggnek-e, hogy az egyiket nem hajtották volna végre a másik nélkül.

Ugyancsak irreleváns az, hogy a felek az összefonódás Bizottságnak való bejelentésekor még csak készülnek az egy vagy több ügyletet megkötésére, vagy azokat a bejelentés előtt már megkötötték. Minden esetben a Bizottság feladata annak értékelése, hogy ezen ügyletek egységesek-e, és ezért a 4064/89 rendelet 3. cikkének értelmében egyetlen összefonódásnak minősülnek-e.

Ez a megközelítés egyrészt jogbiztonságot kíván nyújtani az összefonódást megvalósító összes ügylet tekintetében azon vállalkozások számára, amelyek összefonódást jelentenek be, másrészt lehetővé kívánja tenni a Bizottság részére, hogy hatékonyan ellenőrizhesse azokat az összefonódásokat, amelyek jelentősen akadályozhatják a hatékony versenyt a közös piacon vagy annak egy jelentős részén. Ez a két cél képezi a 4064/89 rendelet fő célkitűzését.

Ezen eljárás célja az egyes ügyek sajátos ténybeli és jogi körülményeitől függően a felek által kitűzött gazdasági cél és az összefonódások alapjául szolgáló tényleges gazdasági indokok feltárásának szándékával történő megismerése több, jogilag különálló ügylet arra irányuló vizsgálata révén, hogy az érintett vállalkozásoknak szándékukban állt volna-e az egyes ügyleteket elkülönítve is megkötni, vagy ellenkezőleg: az egyes ügyletek csupán egy összetettebb összefonódás egy-egy elemét képezik, amely nélkül a felek nem kötötték volna

Ebből következik, hogy a 4064/89 rendelet 3. cikke (1) bekezdésének értelmében az összefonódás több, formailag elkülönülő jogügylet révén is megvalósulhat, mivel ezen ügyletek annyira szorosan összefüggnek, hogy az egyiket sem hajtották volna végre a másik nélkül, és ennek végeredményeként egy vagy több vállalkozás közvetlenül vagy

közvetetten gazdasági ellenőrzést szerez egy vagy több vállalkozás tevékenysége felett.

(vö. 103–109. pont)

6. A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 4064/89 rendelet 3. cikke meghatározza az „összefonódás” fennállásának feltételeit, és arra szorít-kozik, hogy általánosan, illetve gyakorlati szempontból határozza meg, hogy mit kell „összefonódásnak” tekinteni, azonban nem szabályozza a Bizottság összefonódásokkal kapcsolatos hatáskörének kérdését. A 4064/89 rendelet 3. cikkének hatálya alá eső összefonódások közül kizárólag a rendelet 1. cikkében meghatározott ún. „közösségi léptékű” összefonódások tartoznak a Bizottság kizárólagos hatáskörébe, ha a rendelet más-képp nem rendelkezik. Következésképp-en egy összefonódás nem azért esik szükségszerűen a Bizottság kizárólagos hatáskörébe, mert megfelel a 4064/89 rendelet 3. cikke meghatározásának; ehhez ugyanis az kell még, hogy e tranzakció „közösségi léptékű” is legyen.

(vö. 114. pont)

7. A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 4064/89 rendelet 5. cikkének általános szerkezetéből kide-rül, hogy a közösségi jogalkotó a rendelet hatályát úgy kívánta pontosítani, hogy meghatározta az összefonódások részt-vevőinek azon forgalmát, amelyet a 4064/89 rendelet 1. cikkének értelmében vett „közösségi lépték” meghatározása érdekében figyelembe kell venni. A hivatkozott rendelet 5. cikke (2) bekezdé-séből az következik, hogy kizárólag a vállalkozás ténylegesen megszerzett részeihez kapcsolódó üzleti forgalmat lehet figyelembe venni a tervezett össze-fonódás léptékének megítélésekor.

Ez az értékelés magában foglalja a 4064/89 rendelet 5. cikke (2) bekezdése második albekezdésében meghatározott értelmezést is oly módon, hogy amikor egy vagy több vállalkozás részeinek meg-szerzése több, két év alatt ugyanazon személyek vagy vállalkozások között megvalósított tranzakció révén jön létre, a forgalomnak e megszerzett és együt-tesen figyelembe veendő részekre kell vonatkoznia. A 4064/89 rendelet 5. cikke (2) bekezdése második albekezdésének a rendeletbe illesztését az motiválta – ennek elemzése egyébként a jelen eljárás felei előtt ismeretes –, hogy elkerülhető legyen, hogy ugyanazon vál-lalkozások vagy személyek kijátsszák a rendelet alkalmazását oly módon, hogy az összefonódást mesterségesen több, időben elkülönülő részleges eszközáttru-házásra bontják, hogy az összefonódás a 4064/89 rendeletben előírt – a Bizottság

hatáskörét meghatározó – forgalomkүszöbök alá essen.

minősítse, a Bizottság ezt követően hatásköre megállapítása, valamint az összefonódás versenyre gyakorolt hatásának értékelése érdekében ellenőrzi, hogy az így feltárt összefonódás közösségi léptékű-e.

Ennélfogva az a tény, hogy a 4064/89 rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése lehetővé teszi a Bizottság részére, hogy két vagy több tranzakciót az érintett vállalkozások forgalmának kiszámítása céljából egy összefonódásnak minősítsen annak elkerülése érdekében, hogy a rendelet által részére biztosított hatáskört kijátsszák, nem jelenti azt, hogy ez a rendelkezés – a felperes állításával ellentétben – megfosztja a Bizottságot annak lehetőségétől, hogy a rendelet 3. cikkének alkalmazásában meghatározza, hogy több, a részére bejelentett ügylet egyetlen összefonódás, vagy éppen ellenkezőleg: e tranzakciókat több összefonódásnak kell tekinteni.

(vö. 115–120. pont)

8. A bejelentő felek által védett álláspont természetéből eredően szubjektív, és kijelentései szükségszerűen a felek saját érdekeit tükrözik. Mindemellett ez nem járhat azzal, hogy a Bizottság – valamely összefonódás valós gazdasági hátterének feltárása érdekében – köteles elhatárolódni a felek olyan kijelentéseitől, amelyek magyarázatot adnak arra, hogy mi is volt a szóban forgó tranzakciók megkötésének időpontjában a felek által kitűzött valós gazdasági cél. Bár az egyik bejelentő fél által nem vitatott kijelentések önmagukban nem lehetnek meghatározóak, a Bizottság mindemellett jogosult – mint a jelen ügyben is – e kijelentésekre támaszkodni, amennyiben az utóbbiak alapján alá tudja támasztani azokat az értékelési elemeket, amelyeken elemzése nyugszik.

Amennyiben a Bizottság által folytatott vizsgálatból kiderül, hogy két, a Bizottságnak bejelentett ügylet nem függ szorosan össze, ezen ügyleteket a Bizottság külön-külön fogja értékelni. Amennyiben az egyik vagy a másik ügylet nem közösségi léptékű, a Bizottság megállapítja hatásköre hiányát az egyik vagy másik ügylet elbírálása tekintetében. Amennyiben a fenti vizsgálatból az tűnik ki, hogy az ügyletek egységesek, és lehetőség van arra, hogy a Bizottság ezeket a 4064/89 rendelet 3. cikke alkalmazásában egyetlen összefonódásnak

(vö. 147. pont)

9. Valamely, a közösségi lépték feltételeit önmagában nem teljesítő és így a hatáskörrel rendelkező nemzeti versenyhatóság által már megvizsgált és engedélyezett ügyletnek egy későbbi – az előbbi ügylettől elválaszthatatlan – ügylettel való együttes vizsgálatával a Bizottság nem sértette meg a közösségi és nemzeti versenyhatóságok hatáskörének a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 4064/89 rendelet 3. cikkében meghatározott megosztását, mivel a két ügylet – egységes jellegüknél fogva – egyetlen közösségű léptékű összefonódást valósít meg.

(vö. 158–161. pont)

10. A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 4064/89 rendelet 2. cikkében meghatározott erőfölény arra a helyzetre vonatkozik, amikor egy vagy több vállalkozás olyan gazdasági erővel rendelkezik, amely képessé teszi őket az érintett piacon fennálló hatékony verseny fenntartásának megakadályozására, azáltal, hogy lehetővé teszi számukra, hogy jelentős mértékben függetlenül viselkedjenek versenytársaiktól, vevőiktől és végső soron a fogyasztóktól.

E tekintetben a nagymértékű piaci részesedés meglehetősen különösen jelentőségteljes mutató, továbbá az összefonódásban részt vevő vállalkozások részesedése, valamint a versenytársaik – főleg amelyek a részesedések tekintetében rögtön az összefonódás felei után következnek – tulajdonában lévő piaci részesedések közötti kapcsolat az erőfölényes helyzet fennállásának érvényes jelzője. Ez a tényező ugyanis az érintett vállalkozás versenytársainak versenykapacitásának felmérésére szolgálhat. Ezenkívül a különösen nagymértékű piaci részesedés önmagában is bizonyíthatja az erőfölényt, főleg akkor, ha a piacon jelenlévő többi piaci szereplő ennél jóval kisebb részesedéssel rendelkezik.

Ugyanígy általánosságban a versenytársak jelenléte csak akkor tekinthető olyan tényezőnek, amely bizonyos esetekben mérsékelheti, illetve ki is zárhatja a szóban forgó jogalany erőfölényét, ha e versenytársak piaci helyzete olyan erős, hogy ténylegesen ellensúlyozni tudják az erőfölényt.

Végül a jelentős versenynyomás hiánya részben ugyancsak az érintett piac termékeinek megkülönböztetett jellegére vezethető vissza. A termékek megkülönböztetett jellege azt jelenti ugyanis, hogy nem mindegyik termék tudja tökéletesen helyettesíteni a másikat, következésképpen az egyik termék árának megemelése nem szükségszerűen jár azzal, hogy az

áremelést végrehajtó vállalkozás a másik terméket gyártó versenytársai javára piaci részesedést veszít, amint ez történne a tökéletesen helyettesíthető termékek esetén.

hiba, valamint a hatásköri visszaélés hiányának ellenőrzésére korlátozódik. Így a közösségi bíróság a Bizottság gazdasági értékelését nem helyettesítheti a sajátjával.

(vö. 196–197. pont)

(vö. 195., 198., 201., 212–213. pont)

11. A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 4064/89 rendelet alapvető szabályai, és különösen a 2. cikk, bizonyos mérlegelési jogkört biztosítanak a Bizottságnak, mindenekelőtt gazdasági jellegű értékelések vonatkozásában. Következésképpen az ilyen jogkör gyakorlásának felülvizsgálatakor, amely jogkör az összefonódásokra vonatkozó szabályok meghatározásakor nélkülözhetetlen, a közösségi bíróságnak figyelembe kell vennie a mérlegelési mozgásteret, amely az összefonódásokra vonatkozó szabályozás részét képező gazdasági jellegű szabályok alapjául szolgál.

(vö. 219. pont)

Ebből következően a közösségi bíróságnak a 4064/89 rendelettel a Bizottságra ruházott mérlegelési jogkör gyakorlása körében végzett összetett gazdasági értékelés feletti felülvizsgálata az eljárási és az indokolásra vonatkozó szabályok betartásának, valamint a tények tárgyi pontosságának, a nyilvánvaló mérlegelési

12. A piacra lépés akadályai olyan különböző – különösen gazdasági, kereskedelmi, vagy pénzügyi jellegű – elemekből állhatnak, amelyek a piacon jelen lévő vállalkozások potenciális versenytársaival szemben olyan kockázatokat és magas költségeket jelentenek, amelyek elegendőek ahhoz, hogy e versenytársakat elrettentsék a piacra való ésszerű időn belüli belépéstől, továbbá ahhoz, hogy e piacra lépést különösen megnehezítsék, és megfosztják a potenciális versenytársakat attól, hogy versenynyomást gyakoroljanak a piacon már jelen lévő vállalkozások magatartására.

13. Valamely forgalmazó ügyfeleinek vevői ereje akkor ellensúlyozhatja a forgalmazó piaci erejét, ha az ügyfelek ésszerű határidőn belül megfelelő alternatív ellátási forrásokhoz tudnak fordulni abban az esetben, ha a forgalmazó úgy dönt, hogy árat emel, vagy rosszabb szállítási feltételekkel szállít.

E tekintetben a piaci szereplők érintett piacon való szétszórtságára és az e szereplők rendelkezésére álló alternatív ellátási forrás hiánya két olyan tényező, amelyek – bár nem szükségszerűen egyedüli mutatói az ügyfelek valamely forgalmazó gazdasági erejének ellensúlyozására alkalmas vevői ereje fennállásának vagy hiányának – nagyon is meghatározók. Egyrészt a vevők piaci koncentrációja mértékének kritériuma azt jelenti, hogy az a tény, hogy a vevők száma korlátozott, lehetővé teheti számukra, hogy a forgalmazóval szembeni tárgyalóerejüket megerősítsék. Másrészt a megfelelő alternatív ellátási források létezése lehetővé teszi annak megállapítását, hogy a szállító minden valószínűség szerint kénytelen minden áremelést korlátozni, sőt, attól tartózkodni.

(vö. 230–232. pont)

14. A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 4064/89 rendelet nem tiltja meg a közös vállalat és az alapító vállalkozások egyike vagy másika közötti – egyetlen összefonódásból eredő – vertikális együttműködés esetleges aspektusainak a rendelet rendelkezései alapján történő vizsgálatát; a közös

vállalat önállóságáról pedig nem alkot előzetesen ítéletet.

(vö. 250. pont)

15. A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 4064/89 rendelet keretében a Bizottság csak olyan kötelezettségvállalásokat fogadhat el, amelyek az összefonódást a közös piaccal összeegyeztethetővé teszik. Másképpen fogalmazva: az érintett vállalkozások által javasolt kötelezettségvállalásoknak a rendelet 2. cikke (2) bekezdésének értelmében alkalmasnak kell lenniük arra, hogy meggyőzzék a Bizottságot, hogy az összefonódás nem hoz létre, illetve nem erősít meg erőfölényt.

Vagyis ahhoz, hogy a Bizottság a 4064/89 rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alapján határozatot hozhasson, a felek kötelezettségvállalásainak nemcsak arányosnak lenniük a Bizottság határozatában feltárt, versennyel kapcsolatos problémával, hanem azt teljesen ki is kell küszöbölniük.

Ugyanakkor a bejelentő felek egyáltalán nem kötelesek olyan kötelezettségvállalásokat tenni, amelyek célja szigorúan az

összefonódást megelőző versenyhelyzet visszaállítása, amiből következik, hogy a Bizottság ezen összefonódást a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilváníthatja. A 4064/89 rendelet 8. cikke (2) bekezdésének értelmében ugyanis a Bizottság a felek minden olyan kötelezettségvállalását elfogadhatja, amely lehetővé teszi az összefonódást a közös piaccal való összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat meghozatalát.

Mindent egybevetve: az összefonódást megelőző eredeti állapot visszaállításán túlmenő kötelezettségvállalások esetén a Bizottságnak nincs módjában ezeket elutasítani, és akár a 4064/89 rendelet 8. cikkének (3) bekezdése alapján az összefonódást a közös piaccal való összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozatot, akár a rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alapján az összefonódást a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító – ám az összefonódást megelőző helyzet visszaállítását egyoldalúan előíró feltételekkel ellátott – határozatot hozni.

Az első esetben – vagyis nemleges határozat meghozatala esetén – a Bizottság megsértene a 4064/89 rendelet 8. cikkének (2) bekezdését, amely arra kötelezi a Bizottságot, hogy az összefonódást a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítsa, amennyiben megállapítja, hogy – a vállalkozások által elvégzett szükséges módosítások után – a bejelentett összefonódás megfelel a rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében meghatározott feltételeknek. A második esetben – vagyis a felek javára döntő, ám az előző helyzet szigorú visszaállítására vonatkozó feltételekkel ellátott határozat esetén – a Bizottság ugyancsak megsértene a 4064/89 rendelet 8. cikke (2) bekezdése második albekezdésének szövegét, amely nem rendelkezik arról, hogy a Bizottság jogosult lenne az összefonódás összeegyeztethetőségét kinyilvánító határozathoz egyoldalúan – a bejelentő felek által tett kötelezettségvállalásoktól függetlenül – feltételeket csatolni.

(vö. 294., 307–311. pont)